

# Le'ec Ada' a Carta u Tz'iibtaj aj Pablo Ti'ijoo' a Hermano ich Cuenta Galacia.

---

**Tan u tz'iib aj Pablo ti'ijoo' ich cuenta Galacia.**

**1** <sup>1</sup>Inen aj Pablo. Inen jun tuul u yaj xa'num a Jesucristojo. Ma' cristiano u yeetajeni. Ma' cristiano u tücaa'tajeni. Le'ec a Jesucristo u yet'oc a Dios a Tattzili, le'ec u tücaa'tajenoo'. Le'ec a Jesucristojo, ca' cuxquinbi tu yaamoo' a quimen u men a Dioso.<sup>a</sup> <sup>2</sup>Inen etel boon a hermano a que'en tin wetele, tan ti diostac'untique'ex etel a carta ada'a, boon muuch'e'ex a hermanoje'ex ich cuenta Galacia.<sup>b</sup> <sup>3</sup>In c'ati a Dios a Tattzil etel ti Noochil a Jesucristo ca' u yaante'ex. In c'ati ilic ca' u tz'aa' te'ex u jetz'a'anile'ex a wool.<sup>c</sup> <sup>4</sup>Le'ec a Cristojo, u c'ubaj u bajil ti'i ca' quimsabüc ti'i ca' sa'tesabüc ti sip'il. U betaj abe'e, ti'i ca' u joc'so'on ichil a c'as a yan yoc'olcab aleebe. U betaj abe'e, u men baalo' u c'ati ti Dios ino'ono, le'ec ti Tat. <sup>5</sup>Tan ti tanac u yaalbül u qui'il a Dioso. Ma' yan q'u'in u jobol. Jaj abe'e.

**Jadi' yan jun p'eel u pectzil biqui ca' sa'albüco'on.**

<sup>6</sup>Pues te'i. Sa'ti in wool u men tane'ex a p'ütic a tz'ocsic mac u yeetaje'ex ca' a c'üme'ex u qui'il a Cristojo. Jun p'e rato ilic que'ene'ex a wool tu pach. Aleebe a tz'aje'ex a wool tu pach u pectzil ulaac'. <sup>7</sup>C'u' betiqui, ma' yan ulaac' u pectzil a Dios a jumpaaya. Chen tane'ex a cho'bol u menoo' a cristiano a tanoo' u jelic u wich u t'an a Cristojo.<sup>d</sup> <sup>8</sup>Wa ca'ax cuchi ino'on wa ca'ax cuchi jun tuul u yaj xa'num a Dios ti ca'an ca' u yadü' te'ex u pectzil a jumpaay a ma' le'ec a jabix a ac c'ümaje'ex tun tiqui wetele, in c'ati ca' pulbucoo' ala'i u men Dios.<sup>e</sup> <sup>9</sup>Jabix ilic in wadaj

---

**a** 1.1 Hch 9:6   **b** 1.2 Fil 2:22; 1 Co 16:1   **c** 1.3 1 Co 1:3   **d** 1.7 Ro 19:3; 2 Co 11:4; Jer 23:26; Mt 24:24; Hch 13:10; Hch 15:1; Tit 1:10   **e** 1.8 1 Co 16:22

te'ex biq'uin ado'o, tan ilic in ca' tz'iibtic te'ex aleebe. Wa mac ca' u yadüi te'ex ulaac' a pectzil a jumpaaya, in c'ati ca' pulbucoo' u men a Dioso.<sup>f</sup> <sup>10</sup>Ma' tan in tz'iibtic jabix u c'ati a ca'ax macac ca' qui'acoo' u yool tin weteli. Tan in tz'iibtic jabix ti u c'ati a Dioso. Wa cuchi tan to in betic jabix u c'ati a ca'ax macaca, ma' cuchi tan in betic jabix u c'ati a Cristojo.<sup>g</sup>

### Oqui aj Pablo ti u yaj xa'num a Cristojo.

<sup>11</sup>Pues te'i. Hermanoje'ex, in c'ati ca' a ch'a'e'ex u tojil in t'an. Le'ec u pectzil a Dios in wadaj te'exe, ma' u pectzil a ca'ax macaqui.<sup>h</sup> <sup>12</sup>Ma' cristiano u yadaj ten u pectzil abe'i. Ma' cristiano u ca'ansajen yoc'ol a pectzil abe'i. Le'ec a Jesucristojo, le'ec u ye'aj ten u pectzil a Dioso.<sup>i</sup>

<sup>13</sup>Pues te'i. A wu'yaje'ex ilic c'u' in betaj le'ec ti que'en to in wool tu pach a uchben a walacoo' u tz'ocsic in wetcaal aj Israele. In betaj a yaj tu jajil ti'ijoo' a que'eno' u yool tu pach a Dioso. In c'atiintaj cuchi in jobesoo'<sup>j</sup> <sup>14</sup>Mas que'en in wool tu pach a uchben p'atal u menoo' ti uchben maaaa' tuwichoo' in wetch'iil.<sup>k</sup> <sup>15</sup>C'u' betiqui, yeeta'anen tun u men Dios ti ma'ax to siiquen yoc'olcab. Pachili, chen u men u qui'ili, u c'ümajen.<sup>l</sup> <sup>16</sup>Qui' tu wich a Dios u tz'eec ca' in wila' u Mejen ti'i ca' xiquen in wadü' u pectzil a Cristo ti'ijoo' a ma' Israele. Baalo' ilic in betaja. Ma' uchi in cambal etel a ma'ax maca.<sup>m</sup> <sup>17</sup>Ma'ax bineen ti cambal ich caj Jerusalen eteloo' u yaj xa'num tun a Cristojo. Jadi' bineen cuenta Arabia. Pachili, usc'ajeen ich caj Damasco.

<sup>18</sup>Pues te'i. C'ochi ox p'e jaab, bineen ich caj Jerusalen in sutinte aj Pedrojo. Ca' p'e semana que'enen te'i. <sup>19</sup>Ma' in wilaj ulaac' u yaj xa'num a Cristo te'i. Chen aj Jacob. Aj Jacobo, u yitz'in a Noochtzili.<sup>n</sup> <sup>20</sup>U jajil a tan in tz'iibtic te'exe. A Dioso, u yeel ti jaj.

<sup>21</sup>Pues te'i. Joq'ueen te'i. Bineen cuenta Siria cuenta Cilicia.<sup>o</sup> <sup>22</sup>Ma'ax to u c'aj-oolteenoo' boon muuch' a hermano a que'eno' cuenta Judea. <sup>23</sup>Jadi' u yubajoo' in pectzil. —A winic abe'e, biq'uin ado'o, u c'atiintaj u jobesoo' a hermanojo. Aleebe tan u manül u yadüi' ca' tz'ocsabaanüc a Cristojo,— cu t'anoo' u yaalbül tin woc'ol. <sup>24</sup>Le'ecoo' ala'oo' a que'eno' ich cuenta Judeaja, u yadajoo' u qui'il a Dios le'ec ca' u yubajoo' ti jela'an in tucul.

### C'ümbi aj Pablo u menoo' u chucaan u yaj xa'num a Cristojo.

**2** <sup>1</sup>Pues te'i. C'ochi a catorce jaaba. Ca' bineen ich caj Jerusalen in wet'oc aj Bernabe. Ti talesaj aj Tito tiqui pacha.<sup>p</sup> <sup>2</sup>Tücaa'been te'i u men a Dioso. In wadaj ti'ijoo' u jajil c'u' a walac in wadic ti'ijoo' a ma' Israele. C'u' betiqui, jadi' ti'ijoo' a nooch u wichil u meyaj tu yaamoo' a

f 1.9 Dt 4:2; Dt 12:32 g 1.10 1 Ta 2:4; 1 Jn 3:9; Stg 4:4 h 1.11 1 Co 15:1 i 1.12 Ef 3:3 j 1.13 1 Ti 1:13; Hch 8:3 k 1.14 Fil 3:6; Jer 9:14; Mr 7:5 l 1.15 Is 49:1,5 Jer 1:5 m 1.16 2 Co 4:6; Mt 16:17; 1 Co 15:50 n 1.19 1 Co 9:5; Mt 13:55; Mr 6:3 o 1.21 Hch 9:30; Hch 11:25 p 2.1 Hch 15:2

hermano in wadaj abe'e. In betaj ti baalo' yoc'ol ma' u yadicoo' wa ma'ax c'u' aj beel a tan in betiqui.<sup>q</sup> <sup>3</sup>Qui'oo' tu xiquin in t'an, mentüci, ma' u tz'ajoo' ti'i ti hermano Tito a que'en tin pach ca' u c'ümü' a circuncision ti'i cuchi ca' sa'albüc ca'ax ma' aj Israel ala'aji. Le'ec abe'e, le'ec ca' xotboc u yot'el ca' p'aatüc u p'is jabix ti sucoo' u betoo' aj Israele.

<sup>4</sup>Pues te'i. Yanoo' a mac ich caj Jerusalen a tanoo' u tz'eec u bajil jabix hermanojoo'o. Ocoo' tiqui yaam etel tus chen ti'i u yilical c'u' a walac ti betic u men que'en ti wool pach a Cristojo. Ala'oo'o, u c'atoo' ca' ti tz'oques a ley u tz'aj aj Moises ti'i ca' sa'albüco'on.<sup>r</sup> <sup>5</sup>Le'ec a c'u' u yadajoo'o, ma' ti tz'aj tiqui wool ma'ax tz'etz'eec. Ma' ti c'ati ca' xaabnüc te'ex u jajil u pectzil a Jesucristojo.

<sup>6</sup>Pues te'i. Le'ecoo' a nooch u wichil u meyaj tu yaamoo' a hermanojo, ma' u tz'ajoo' u chucaan a c'u' a walac in wadiqui. Ala'oo' a nooch u wichil u meyaja, walac in binsic in bajil ti quet eteloo' jabix ilic eteloo' ulaac' a hermanojo. Laj junqueto'on tulacalo'on ti'i a Dioso.<sup>s</sup> <sup>7</sup>Le'ecoo' a nooch u wichil u meyaja, u na'tajoo' ti tücaa'been u men Dios ca' in wadü' u pectzil ti'ijoo' a ma' Israel jabix ilic ti tücaa'bi aj Pedro ti'ijoo' u yetcaal aj Israele. Ma' yanoo' u t'an ca' u na'tajoo' abe' a noochoo' u wichil u meyaja.<sup>t</sup> <sup>8</sup>Le'ec a Dioso, u tz'aj ti'i aj Pedro ca' aalbüc u pectzil ti'ijoo' u yetcaal aj Israele. Le'ec ilic a Dios abe'e, u tz'aj ten ca' in wadü' u pectzil ti'ijoo' a ma' Israele.<sup>u</sup> <sup>9</sup>Le'ecoo' aj Jacob, aj Pedro, aj Juan u noochiloo' a hermano ich caj Jerusalen. Le'ecoo' abe'e, u yeeltajoo' ti tücaa'been u men a Dioso, mentüci, u c'ümajoo' in t'an. Qui'oo' u yool ca' xiquen in wet'oc aj Bernabe in wadü' u pectzil a Dios ti'ijoo' a ma' Israele. Ala'oo'o, beloo' ilic u ca'a u yadü' u pectzil a Dios ti'ijoo' ti wetcaal aj Israele.<sup>v</sup> <sup>10</sup>Ala'oo'o, u c'atoo' ca' ti c'ajesoo' a otzili. Walac ilic in betic abe'e.<sup>w</sup>

### Tze'ecbi aj Pedro u men aj Pablo ich caj Antioquia.

<sup>11</sup>Pues te'i. Le'ec ti que'en aj Pedro ti sut ich caj Antioquiaya, in tze'ectaj u men yanaji u sip'il.<sup>x</sup> <sup>12</sup>Le'ec ti ma'ax to c'ochocoo' aj Israel le'ec a taloo' etel aj Jacobo, walac u much'tal ti janal aj Pedro eteloo' a ma' Israele. C'u' betic ti c'ochoo' u yetcaala, joq'ui tu yaamoo' a ma' Israele. Ma' ca' jani eteloo', u men saacaji ti'ijoo' u yetcaal aj Israel le'ec a walacoo' u tz'ocsic a uchbene.<sup>y</sup> <sup>13</sup>Le'ecoo' u chucaan u yetcaal aj Pedro a que'eenoo' tel'iji, joc'oo' ilic tu yaamoo' a ma' Israele. Chen pachoo' u yool tanoo' u betic jabix ma' ta'achoo' u yet'octicoo' a ma' Israel tu taanoo' u yetcaal. Te'i yanajoo' u sip'il. Cho'bi ilic aj Bernabe u men c'u' u betajoo' pach u yool.

---

q 2.2 Hch 19:21; Mt 10:16; 1 Co 9:26; Fil 2:16; 1 Ta 3:5 r 2.4 Ga 3:25; Ga 4:3,9 s 2.6 Ga 6:3; Hch 10:34; Ro 2:11; 2 Co 12:11 t 2.7 Hch 13:46; 1 Ta 2:4 u 2.8 Hch 9:15; Hch 13:2 v 2.9 Mt 16:18; Rev 21:14; Ro 1:5; Ro 12:3 w 2.10 Hch 11:30; Hch 24:17; Ro 18:25, 27 1 Co 16:2; He 13:16; Stg 2:15, 16 1 Jn 3:17 x 2.11 Hch 15:35 y 2.12 Hch 10:28

<sup>14</sup>In wilaj ti ma' toj a tanoo' u betic jabix u c'ati u jajil u t'an a Dioso. In tz'e'lectaj a Pedo tu taanoo'o. —Incheche, aj Israelech. C'u' betiqui, walac ilic a betic jabix a ma' Israele. Ma' ta'ach a ca' betic a uchben a walacoo' u betic ti wetcaala. ¿C'u' ca'a a c'ati a tz'aa' ti'ijoo' a ma' Israel ca' u betoo' a uchben a ti'ijoo' ti wetcaal?— queen ti'i aj Pedrojo.<sup>z</sup>

**Jun p'eel ilic biqui ca' sa'albüc ca'ax aj Israel ca'ax ma'.**

<sup>15</sup>Pues te'i. Ino'ono, ma' yan biqui u yaalbül wa ma' Israelo'on. Aj Israelo'on ti yanajo'on. C'u' betiqui, —pula'anoo',— cu t'anoo' ti wetcaal ti'ijoo' a ma' Israeloo'o.<sup>a</sup> <sup>16</sup>Ti weel ti ma' c'üma'an a mac ti que'en u yool pach a ley u tz'aj aj Moises ti'i u sa'albeebe. C'üma'an u men que'en u yool pach a Jesucristojo. Ino'ono, aj Israelo'on. C'u' betiqui, ti tz'aj ti wool tu pach a Cristo ti'i ca' c'ümbüco'on. Ma' ti tz'aj ti wool tu pach a ley u tz'aj aj Moises u men ma'ax mac a c'üma'an a que'en u yool tu pach a ley abe' ti'i u sa'albeebe.<sup>b</sup> <sup>17</sup>Ti tz'aj ti wool tu pach a Cristojo, ti'i ca' c'ümbüco'on u men a Dioso. Wa cuchi ti cüxtaj ti sip'ili, ma' le'ec a Cristo a tan u choq'uico'on ti'i ca' ti cüxte ti sip'il.<sup>c</sup> <sup>18</sup>C'u' betiqui, wa ca' usc'aquen tin pach in tz'oques a uchben in p'ütaj biq'uin ado'o, joc'ol u ca'a ten ti yan ilic in sip'il. <sup>19</sup>Le'ec a ley u tz'aj aj Moises, u p'ütajen ti pula'anen ilic. Joq'ueen tu cuenta a ley jabix quimenen ti'i, yoc'ol ca' sa'albüquen u men a Dioso. Aleebe cuxa'anen jadi' ti'i ca' in tz'oques a Dioso.<sup>d</sup> <sup>20</sup>Quimi a Cristo tuwich u cruzili. Le'ec ca' in tz'aj in wool tu pach a Cristojo, in p'ütaj in betic a uchben a qui' tin wichi. P'aateen jabix quimenen ti'i a uchbene. Aleebe cuxa'anen in bete' a jabix u c'ati a Cristojo. Le'ec a c'u' a walac in betic yoc'olcab aleebe, walac in betic u men que'en in wool tu pach u Mejen a Dioso. Ala'aji, u c'ubaj u bajil ca' quimsabüc tin woc'lal chen u men yaj u yubeen.<sup>e</sup> <sup>21</sup>Ma' tan in betic ti wa ma'ax c'u' aj beel a qui'il u tz'aj to'on a Dioso. Wa cuchi chucul u c'ümbül a mac etel chen tanil u tz'ocsic a ley u tz'aj aj Moises, ma'ax cuchi c'u' aj beel ti quimi a Cristo tiqui woc'lal.<sup>f</sup>

**Jumpaay u tz'ocsabül a leye, y jumpaay u tz'eec u yool tu pach a Dioso.**

**3** <sup>1</sup>Pues te'i. Top tontojaje'ex hermanoje'ex ich cuenta Galacia. Biq'uin ado'o, aalbi te'ex tu taan tulacal a cristiano ti quimsabi a Jesucristo tuwich u cruzil. A tz'aje'ex a wool tu pach. Aleebe cho'be'ex ti'i a p'üticale'ex a tz'ocsique'ex a jaja.<sup>g</sup> <sup>2</sup>In c'ati in wadül te'ex jun p'eel t'an: A c'ümaje'ex u Püsüc'al a Dioso. Tucle'ex biqui ca' a c'ümaje'ex ala'aji. Ma' a tz'ocsaje'ex a ley u tz'iibtaj aj Moises ti'i a c'ümicale'ex u Püsüc'al a Dioso.

**z 2.14** Ec 7:20; Hch 11:3; 1 Ti 5:20    **a 2.15** Hch 15:10; Mt 9:11; Ef 2:3    **b 2.16** Hch 13:38; Ro 1:17; Ro 8:3; He 7:18; Sal 143:2    **c 2.17** Mt 1:21; 1 Jn 3:8    **d 2.19** Ro 8:2; Ro 6:14; He 9:14; 1 P 4:1,2,6    **e 2.20** Ro 6:6; 2 Co 5:15    **f 2.21** He 7:11    **g 3.1** Ga 5:7; 1 Co 1:23

Jadi' a wu'yaje'ex u pectzil a Dioso, y a tz'aje'ex a wool tu pach. Ti baalo' a c'ümaje'ex u Püsüc'al.<sup>h</sup> <sup>3</sup>Ma' eela'an c'u' ca'a ti top tontojaje'ex. Le'ec ti ca' a c'ümaje'ex a Cristojo, caji tojquinbil a tucule'ex u men u Püsüc'al a Dioso. Aleebe chen ta junale'ex a c'ate'ex a tojquinte'ex a tucul.<sup>i</sup> <sup>4</sup>Le'ec boon a qui' ma' qui' a c'ümaje'ex yoc'lal a Cristojo, ¿p'aati wa te'ex ti ma'ax c'u' aj beel? Ma' yan q'uin in tz'ocsic wa ma'ax c'u' aj beel te'ex.<sup>j</sup> <sup>5</sup>Le'ec a Dioso, tan u tz'eec u Püsüc'al te'ex. Tan ilic u betic a milagro ta yaame'exe. Tan u betic abe' u men a wu'yaje'ex u pectzil a Dios, y a tz'ocsaje'ex abe' ti'i ca' sa'albüque'ex. Tan u betic abe'e, pero ma' u men tane'ex a tz'ocsic a ley u tz'iibtaj aj Moises ti'i ca' sa'albüque'exi.<sup>k</sup>

<sup>6</sup>Pues te'i. Uxtun aj quimen Abraham, jadi' u tz'ocsaj a Dioso, mentüci, aalbi ti'i u men Dios ti toj u na'at. <sup>7</sup>Baalo' ti aalbi ti'i, mentüci, jadi' boon a tanoo' u tz'ocsic a Dioso, jadi' ala'oo' a culajoo' ti jabix u mamoo' aj Abraham u men quet ti tanoo' u tz'ocsic a Dioso.<sup>l</sup> <sup>8</sup>Ichil u ju'um a Dioso, chica'an ti bel u ca'a c'ümbül a ma' Israeloo' u men a Dioso. C'ümbüloo' u ca'a u men beloo' u cu tz'aa' u yool tu pach a Dioso. Aalbi u pectzil Dios ti'i aj Abraham yoc'ol abe'e. —Ta woc'lal incheche, bel u ca'a ti qui'tal u yool a cristiano tulacal tubajac yoc'olcab,— cu t'an u yaalbül aj Abraham u men a Dios uchi.<sup>m</sup> <sup>9</sup>Qui'qui't'anbi aj Abraham u men que'en u yool tu pach a Dioso. Le'ec boon a que'eno' u yool tu pach a Dioso, qui'qui't'anboo' ilic xan jabix ilic aj Abraham. <sup>10</sup>Le'ec tulacal a boon a tanoo' cuchi u yaaltic u tz'oques a ley u tz'iibtaj aj Moises ca' sa'albücoo'o, pula'anoo', u men ma' paatajoo' u laj tz'oques. Baala' ti tz'iiba'an: —Wa yan mac a ma' tan u laj tz'ocsic tulacal a boon a c'u' a tz'iiba'an ichil a ley u tz'iibtaj aj Moises, pula'an,— cu t'an a t'an a tz'iiba'an ichil u ju'um a Dioso.<sup>n</sup> <sup>11</sup>Chica'an ti ma'ax mac a c'üma'an tu taan a Dios u men a ley abe'e. Baala' ti tz'iiba'an: —Le'ec a tojquinbi u na'at u men u tz'aj u yool tu pach a Dioso, le'ec bel u cu c'ümü a cuxtala,— cu t'an a t'an a tz'iiba'ana.<sup>o</sup> <sup>12</sup>C'u' betiqui, le'ec u naalbül a cuxtal etel u tz'ocsabeeb a ley u tz'iibtaj aj Moises, jumpaay. Le'ec u c'ümbül a cuxtal abe' chen etel u tz'eec u yool tu pach a Dioso, jumpaay tucaye'il. Baala' ti tz'iiba'an: —Le'ec mac a tan u tz'eec u yool u tz'oques a ley u tz'iibtaj aj Moises, yan u laj tz'ocsic tulacal a boon a c'u' a tz'iiba'an tel'iji,— cu t'an a t'an a tz'iiba'ana.<sup>p</sup> <sup>13</sup>Pula'ano'on u men a leye. C'u' betiqui, le'ec a Cristojo, u botaj ti sip'il le'ec ca' u tz'aj u bajil ti pula'an tiqui woc'lal. P'aati ti pula'an u men baala' ti tz'iiba'an yoc'ol u quimeeb le'ec ti ch'uyquinbi tuwich cruz: —Le'ec mac a ch'uyquinbi tuwich che'e, pula'an,— cu t'an a t'an a tz'iiba'ana.<sup>q</sup> <sup>14</sup>U c'ümaj a yaj abe' a Cristojo, mentüci, qui'qui't'anboo' a ma' Israel jabix ilic aj quimen Abraham uchiji.

**h** 3.2 Hch 2:38; He 6:4; Ro 10:16    **i** 3.3 Ga 4:9; He 7:16    **j** 3.4 2 Jn 8    **k** 3.5 2 Co 3:8  
**l** 3.7 Jn 8:39; Ro 4:11    **m** 3.8 Gn 12:3    **n** 3.10 Dt 27:26; Jer 11:3    **o** 3.11 Hab 2:4; He 10:38  
**p** 3.12 Ro 4:4; Ro 11:6; Lv 18:5    **q** 3.13 Dt 21:23

Yoc'lal c'u' u c'ümaj a Cristojo, u paatal ti tz'eec ti wool tu pach Dios aleebe ti'i ca' ti c'ümü' u Püsüc'al. Le'ec a Dioso, u tz'aj u t'an u tz'eec u Püsüc'al ti baalo'.<sup>r</sup>

**Le'ec a t'an u tz'aj a Dioso, mas c'abeet tuwich a leye.**

<sup>15</sup>Pues te'i. Hermanoje'ex, etel a c'u' a weele'ex iliqui, bel in quin yee' te'ex ulaac'. Le'ec a ju'um a tz'abi u muc' u t'an u men mac a nooch u wichil u meyaja, ma'ax mac jede'ec u paatal u tupic u t'an, ma'ax u tz'eec u chucaan.<sup>s</sup> <sup>16</sup>Baalo' ilic etel a t'an u tz'aj a Dios ti'i aj Abrahama, ma' tu jelbel. U tz'aj u t'an ti'i aj Abraham y ti'i u mam. Ma' u yadaj wa ti'ijoo' u mam, bete cuenta jabix tulacaloo' u mami. Tan u tzicbaltic u mam a jun tuulu, le'ec a Cristojo.<sup>t</sup> <sup>17</sup>Bel in quin tz'iibte u nu'cul a t'an a tan in tzicbaltiqui. Le'ec a Dioso, u tz'aj u t'an ti'i aj Abraham. Cuatro ciento treinta jaab manüc abe'e, ca' tun u tz'aj a ley ti'i aj Moises ca' u tz'aa' ti'ijoo' a cristianojo. A ley abe'e, ma' tu tupic a t'an a tz'abi ti'i aj Abrahama.<sup>u</sup> <sup>18</sup>Bel ti ca'a ti c'ümü' c'u' u yadaj a Dios u tz'eec ti'i aj Abrahama. Ma' tu paatal ti naaltic abe' etel tanil ti tz'ocsic a leye, u men u tz'aj u t'an ti'i aj Abraham u sijic ti'i c'u' u yadaja.<sup>v</sup>

<sup>19</sup>Pues te'i. ¿C'u' u c'abeetil a ley abe'e? Tz'abi a ley abe' ti'i u ye'ical ti'ijoo' a cristiano ti top yanoo' u sip'il. A ley abe'e, tz'abi u muc' jadi' asto ti udi a Cristojo. Le'ec a Cristojo, le'ec a mamtzil a adaja'an ti'i aj Abrahama. Le'ec a Dioso, chen u tz'aj a ley abe' ti'i u yaj xa'num ti'i ca' u tz'aa' ti'i aj Moises cu tz'aa'oo' ti'i a cristianojo.<sup>w</sup> <sup>20</sup>Le'ec a Dioso, u p'ütaj a ley chen etel mansaj t'an. C'u' betiqui, tu chi'il u tz'aj u t'an ti'i aj Abrahama.<sup>x</sup>

**U c'abeetil a leye.**

<sup>21</sup>Pues te'i. A ley abe'e, qui' ilic tu c'ümic u bajil etel a t'an a tz'abi ti'i aj Abraham u men a Dioso. Wa cuchi yan biqui ti tz'ocsic a ley ti'i ca' ti c'ümü' a cuxtal a ma' yan q'uin u jobolo, c'üma'ano'on cuchi chen etel ti tz'ocsic a leye. <sup>22</sup>C'u' betiqui, tz'iiba'an ichil u ju'um Dios ti laj yanoo' u sip'il tulacal a cristianojo. U men laj yan ti sip'il tulacalo'ono, yan ti tz'eec ti wool tu pach a Jesucristojo. Jadi' ti que'en ti wool tu pach a Cristojo, bel ti ca'a ti c'ümü' c'u' u yadaj a Dios ti'i aj Abrahama. <sup>23</sup>Le'ec ti ma'ax to uduc a Cristo ti'i ca' ti tz'aa' ti wool ti'iji, que'eno'on to ichil u c'üi' a leye. Te'i p'aato'on asto ti chiclaji biqui ca' ti tz'aa' ti wool ti'i a Cristojo. <sup>24</sup>A ley abe'e, jabix ti waj cananil asto ti udi a Cristo ca' ti tz'aa' ti wool ti'i, yoc'ol ca' c'ümbüco'on u men a Dioso.<sup>y</sup> <sup>25</sup>Aleebe que'en ti wool tu pach a Cristojo. Joc'o'on ichil a leye. <sup>26</sup>U men que'en ti wool tu pach a Jesucristojo, laj

r 3.14 Ro 4:9; Is 32:15; Is 44:3; Ez 11:19 s 3.15 He 9:17 t 3.16 1 Co 12:12 u 3.17 Ex 12:40,41 Ro 4:13,14 v 3.18 Ro 8:17; Ro 4:14 w 3.19 Jn 15:22; 1 Ti 1:9; Hch 7:53; He 2:2; Ex 20:19 x 3.20 Ro 3:29 y 3.24 Mt 5:17; Hch 13:39

p'aato'on ti u mejeno'on Dios.<sup>z</sup> <sup>27</sup>Le'ec boono'on a que'en ti wool tu pach a Cristojo, uchi ti wocja' ti'i u p'is ti'i ca' ti c'üm-ooltaj a Cristojo. <sup>28</sup>Ma'ax c'u'i wa Israelo'on wa ma' Israelo'on. Ma'ax c'u'i wa q'uexbil mozojo'on, wa ma'. Ma'ax c'u'i wa xidalo'on wa ix ch'upo'on. Laj queto'on ti'i a Jesucristojo.<sup>a</sup> <sup>29</sup>Wa ti'lje'ex a Cristojo, jabixe'ex ilic u mam aj Abrahama. Bele'ex ilic a ca'a a c'ümü' c'u' a aalbi ti'i aj Abraham u men a Dioso.<sup>b</sup>

**4** <sup>1</sup>Pues te'i. Le'ec a c'u' in wadaja, le'ec jabix ada'a. Jun tuul a tz'i' tz'ub a quimen u tata, ma' tu paatal u jan c'ümic c'u' a ti'i u tat ca'ax p'aati ti'i. Le'ec ti tz'ub tojo, jabix aj meyaj ti que'en. <sup>2</sup>Tan to u cününbül asto u c'ochol u q'uinil a ac adaja'an u men u tat ti'i u c'ümical a c'u' a ti'iji. <sup>3</sup>Baal' ilic ti que'eno'on biq'uin ado'o. Que'en ti wool tu pach a ma' yan q'uin u qui'cuntico'on etel a Dioso.<sup>c</sup> <sup>4</sup>C'u' betiqui, a Dioso, u tücaa'taj u Mejen le'ec ti c'ochi u q'uinili. U tz'aj ca' yanac u men jun tuul ix chu'. Le'ec ti yancunbi, tan u tücaa'bül u men a ley a tz'iiba'an u men aj Moiseso.<sup>d</sup> <sup>5</sup>Yanaji ti baalo' ti'i ca' u joc'so'on ichil a ley abe'e, ca' culaco'on ti'i u mejeno'on a Dioso.<sup>e</sup> <sup>6</sup>Aleebe u mejeno'on tun a Dioso, mentücü, u tücaa'taj u Püsüc'al u Mejen ichil ti püsüc'al. Le'ec ilic u Püsüc'ala, tan u ye'ic to'on ti u mejeno'on Dios. —Tat,— co'on ti'i u men ilic u Püsüc'al. <sup>7</sup>Le'ec a Dioso, u tz'aj to'on ca' ococo'on ti u mejen. Ma' ca' que'en ti wool tu pach a uchben ti'i ca' sa'albüco'oni. U mejeno'on tun a Dioso, mentücü, bel ilic ti ca'a ti c'ümü' a qui' a walac u tz'eec ti'ijoo' u mejene.<sup>f</sup>

### Tan u tuclicoo' a hermano aj Pablojo.

<sup>8</sup>Pues te'i. Le'ec ti ma'ax to a c'üm-oolte'ex a Dioso, que'ene'ex to a wool tu pach a ma' chucul diosi.<sup>g</sup> <sup>9</sup>C'u' betiqui, caje'ex a c'ajsic a Dioso. Mas jaj ca' ti wadü' a Dioso, tan u c'ajsique'ex. Aleebe tane'ex a wusc'al ta pach a ca' c'ajse'ex a ma'ax c'u' aj beel a ma' ta'ach u sa'ala. ¿C'u' ca'a a c'ate'ex a ca' c'ajes abe'e? Ma' qui' c'u' a tane'ex a betiqui.<sup>h</sup> <sup>10</sup>Top qui'e'ex ta wich boon a nojq'uin a yana.<sup>i</sup> <sup>11</sup>Tan in tuclit ti jede'ec u joc'ol ti ma'ax c'u' aj beel in ye'aj te'exe.

<sup>12</sup>Pues te'i. Hermanoje'ex, inen tan in wadic te'ex. P'üte'ex jumpul a tuclique'ex a uchben jabix ilic ca' in p'ütaj inene. P'aateen ti jabix cuchi ma' Israelen jabixe'ex ilic inche'exe. Ma'ax c'u' ti c'asil a betaje'ex ten ti que'enen ta yaame'exe.<sup>j</sup> <sup>13</sup>Inche'exe, a weele'ex ilic. Ti yaax taleen ta wetele'exe, taleen u men c'oja'anajeen. Te'i in wadaj te'ex u pectzil a Dioso.<sup>k</sup> <sup>14</sup>Ca'ax top c'as in c'oja'anil, ma' a culpachtajene'exi. A c'ümajene'ex ti jabix inen jun tuul u yaj xa'num a Dios ti ca'an. Jabix ilic cuchi ca' a c'ümaje'ex a

z 3.26 Jn 1:12; Jn 20:17; Ro 8:14–17 Fil 2:15 a 3.28 Ro 10:12; Jn 10:16; Jn 17:21

b 3.29 Gn 21:10; Ro 9:7; He 11:18; Ro 8:17 c 4.3 Col 2:8 d 4.4 Gn 49:10; Gn 3:15; Mt 5:17 e 4.5 Mt 20:28; Jn 1:12 f 4.7 Ro 8:16 g 4.8 Ef 2:12; Ro 1:25 h 4.9 1 Co 8:3; Ga 3:3 i 4.10 Ro 14:5; Col 2:16 j 4.12 Ga 6:14 k 4.13 1 Co 2:3; Ga 1:6

Jesucristojo, balo ilic ca' a c'ümajene'ex.<sup>l 15</sup> ¿Mane'ex wa u qui'ile'ex a wool ten? ¿Ma' wa c'üja'an te'ex biqui ti top yaj a wu'yeene'ex biq'uin ado'o? Wa cuchi yan biquiji, a joc'saje'ex cuchi u nec' a wich a tz'aje'ex cuchi ten.<sup>16</sup> ¿Tz'iicaje'ex wa ten etel a jaj a tan in wadic te'exe? <sup>17</sup>Yanoo' a mac ta yaame'ex a top que'eno' u yool u cünün'te'ex, pero ma' tu qui'il. U c'atoo' cuchi u tz'a'e'ex ca' a culpachteen ti'i cuchi ca' culaque'ex ti tane'ex a tz'ocsic ala'oo'o.<sup>m 18</sup> Qui' tin wich ca' cününbüque'ex tu qui'il ca'ax que'enen ta yaame'ex ca'ax ma'. <sup>19</sup>Inche'ex, jabixe'ex in mejene, u men jumbeel a tan ti tz'ocsiqui. Tan in ca' wu'yic a yaj tanile'ex a ca' usq'uintic a tucul ta pache'ex. In c'ati cuchi ti toje'ex a tucul jabix u c'ati a Cristojo.<sup>n 20</sup> In c'ati cuchi wa ac que'enen tun ta yaame'ex ti'i cuchi ca' uchuc in tzicbal ta wetele'ex. Ma' eela'an c'u' a quin bete' te'exe.

### U nu'cul ixna' Agar ixna' Sara.

<sup>21</sup> Pues te'i. Boone'ex a tane'ex a c'atiintic a tz'ocse'ex a ley u tz'iibtaj aj Moise, nuucte'ex in t'an. Uchac ma' tane'ex a ch'a'ic u tojil biqui'il a ley abe'e. <sup>22</sup> Bel in quin wadü' te'ex c'u' a tz'iiba'an ichil u ju'um a Dios yoc'ol abe'e. Yan ca' tuul u mejen aj Abraham. Jun tuulu, yanaji etel ix q'uexbil ch'up. Ulaac' a jun tuulu, yanaji etel a ma' q'uexbil ix ch'upu.<sup>o 23</sup> Le'ec a tz'ub a yanaji etel ix q'uexbil ch'upu, yanaji jabix ti walac u yantal a ca'ax macaca. C'u' betiqui, a tz'ub a yanaji etel a ma' q'uexbil ix ch'upu, chen Dios u ch'anesaj ix ma'alil ch'up abe'e. Le'ec a Dioso, u betaj abe' u men u tz'aj u t'an ti'i aj Abraham ti'i ca' yanac u mejen.<sup>p 24</sup> Le'ec ada' u nu'cul a mucult'an in wadaj. Le'ec a jujun tuul ix ch'up abe'e, jabix u p'is a jujun p'eel u t'an a Dioso. Tz'abi a ley ti'i aj Moises tuwich a witz u c'aba' Sinai. Le'ec ix q'uexbil ch'up in wadaj ich mucult'ana, le'ec jabix a ley abe'e. Le'ec u yal ix q'uexbil ch'upu, le'ec jabix a boon tuul a que'en yalam u c'ü' a leye. Ma' cha'c'ü'oo'i. <sup>25</sup> Ich mucult'an ixna' Agara, le'ec a ley abe' a tz'abi ti'i aj Moises tuwich witz Sinai cuenta Arabia. Ulaac' u nu'cul ixna' Agara, le'ec jabix a caj Jerusalen. Le'ec a caj abe'e, le'ec u noochil a caj ti'ijoo' in wetcaal. Jabix ilic ti q'uexbil cristiano ix Agar u yet'oc u yala, baalo' ilic ti que'en yalam u c'ü' a ley in wetcaaloo'o. <sup>26</sup> C'u' betiqui, le'ec boono'on a bel ti ca'a ich ca'an ichil a tumul caj Jerusalen le'ec a que'en te'iji, ma' que'eno'on yalam u c'ü' a leyi. Ino'ono, ma' jabixo'on u yal ix q'uexbil ch'upi. Ino'ono, jabixo'on u yal ix ch'up a ma' q'uexbili.<sup>q 27</sup> Baala' ti tz'iiba'an ichil u ju'um a Dios yoc'ol abe'e: —Adü u qui'il a wool inchech ix ma'al ch'up. Adü u qui'il a wool ti chich. Incheche, ma' ta'ach a

l 4.14 2 S 19:27; Zac 12:8; Mt 10:40 m 4.17 Ro 10:2; 1 Co 11:2 n 4.19 1 Co 4:15  
o 4.22 Gn 16:15; Gn 21:2 p 4.23 Ro 9:7,8 q 4.26 Is 2:2; Mi 4:1,2 He 12:22; Rev 3:12;  
Rev 21:2



wu'yic u yajil a yancunaj ala. C'u' betiqui, mas yaab a wal tuwich ix alil ch'upu.— Baalo' ti tz'iiba'an.<sup>r</sup>

<sup>28</sup>Pues te'i. Hermanoje'ex, ino'ono, jabixo'on aj Isaaca. Yanaji ala'aji, le'ec ti ch'anesabi a na' chen etel u t'an a Dioso. Le'ec abe'e, le'ec ix ch'up a ma' q'uexbi. Ino'ono, u mejeno'on ilic a Dios chen u men u t'an a Dioso.<sup>s</sup> <sup>29</sup>Le'ec ix q'uexbil ch'upu, yanaji u yal jabix tu yantal a ca'ax macaca. Le'ec u yala, u betaj a c'as ti'i aj Isaac le'ec a yanaji etel u t'an a Dioso. Baalo' ilic aleebe. Le'ecoo' a ma' c'üma'ana, walacoo' u betic a c'as to'on a c'üma'ano'ono. Yanajo'on u ca' sut u men u Püsüc'al a Dioso.<sup>t</sup> <sup>30</sup>Baala' ti tz'iiba'an ichil u ju'um a Dios yoc'ol a c'u' in wadaja. —P'ütü ix q'uexbil ch'up tac etel u yal. Ado'o, ma' tu paatal u c'ümic u c'ajsabeeb u tat ti quimic u tat. Jadi' u yal ix ch'up a ma' q'uexbili, bel u cu c'ümü' u c'ajsabeeb u tat.— Baalo' ti tz'iiba'an.<sup>u</sup> <sup>31</sup>Hermanoje'ex, ino'ono, jabixo'on u yal ix ch'up a ma' q'uexa'ana. Ma' jabixo'on u yal ix q'uexbil ch'upi.

### Ma' a p'ütique'ex a Cristojo.

**5** <sup>1</sup>Pues te'i. Le'ec a Cristojo, u joc'sajo'on yalam u c'ü' a ley u tz'iibtaj aj Moisee. P'aato'on ti jabix ma' tan ti tücaa'bül u men a ley abe'e. Ma' qui' ca' usc'aque'ex ta pach a tz'aa' a bajile'ex ca' tücaa'büque'ex tucaye'il u men a ley abe'e.<sup>v</sup> <sup>2</sup>U'ye'ex. Inen aj Pablo. Tan in wadic te'ex tu jajil. Wa tane'ex a tuclíc ca' sa'albüque'ex u men u p'is a circuncision tuwiche'ex a wot'el, ma'ax c'u' aj beel te'ex a Cristojo.<sup>w</sup> <sup>3</sup>Tan in ca' adic ti'ijoo' boon a winic a tanoo' u c'ümic a circuncision abe'e. Yan u laj tz'ocsc tulacal a ley u tz'iibtaj aj Moisee.<sup>x</sup> <sup>4</sup>Joq'ui te'ex ti ma'ax c'u' aj beel a Cristojo, wa tane'ex a yaaltic a tz'ocsc a ley u tz'iibtaj aj Moises ti'i ca' c'ümbüque'exe. A p'ütaje'ex u qui'il a Dioso.<sup>y</sup> <sup>5</sup>C'u' betiqui, le'ec boonon a que'en ti wool tu pach a Dioso, tan u tojquinbil ti na'at u men u Püsüc'al a Dioso. Tan ti paac'tic ca' tojac ti na'at jumpul.<sup>z</sup> <sup>6</sup>Le'ec boon tuul a ti'i a Jesucristojo, yaj u yuboo' u bajil u men que'eno' u yool tu pach a Dioso. Jadi' abe' a mas c'abeet ti'ijoo'. Ma'ax c'u' aj beel ti'ijoo' ca'ax u c'ümaj ca'ax ma' u c'ümaj a circuncisiono.<sup>a</sup> <sup>7</sup>Biq'uín ado'o, caje'ex a tz'oques ti toj. ¿Mac u chowaje'ex ca' a p'üte'ex a tz'ocsc a jaja?<sup>b</sup> <sup>8</sup>Ma' ti'i Dios a pectzil abe' a tane'ex a tz'ocsiqui. Le'ec a Dioso, u püyaje'ex ti'i ca' a tz'ocse'ex a jaja. <sup>9</sup>Jabix ilic tu xaabtic u bajil tz'etz'eeac a levadura ichil tulacal a harinaja, baalo' ilic ala'i a ma' toj u na'ata. Bel u cu cho'e'ex tulacale'exe. <sup>10</sup>Inene, in weel ti le'ec a Noochtzili, bel u cu yaante'ex ti ma' a tz'ocsique'ex a tusu. Bele'ex a ca'a a tz'oques a jabix

r 4.27 Is 54:1 s 4.28 Ro 4:16 t 4.29 Gn 21:9 u 4.30 Gn 21:10; Ro 11:7; Ga 3:8; Jn 8:35 v 5.1 Jn 8:32; Hch 15:10 w 5.2 Hch 15:1 x 5.3 Ga 3:10 y 5.4 Ro 9:31; He 12:15 z 5.5 Ro 8:24 a 5.6 Col 3:11; 1 Ta 1:3 b 5.7 1 Co 9:24

ilic in tucul inene. Le'ec mac a tan u chowique'ex, ca'ax boon nooch u wichil u meyaja, bel u ca'a tz'abül ichil u sip'il u men a Dioso.<sup>c</sup>

<sup>11</sup>Pues te'i. Hermanoje'ex, wa cuchi tan in wadic ti'ijoo' a cristiano ti c'abeet a circuncision ti'i ca' sa'albücoo'o, qui'oo cuchi ten u men baalo' ti sucoo' u bete'. Ma' cuchi tanoo' u tz'eec ten a yaja. Wa cuchi tan in wadic a baalo'o, ma' cuchi tu tz'iictaloo' ca' u yuboo' in pectzil yoc'ol ti quimi a Cristo tuwich cruz tiqui woc'lal.<sup>d</sup> <sup>12</sup>In c'ati cuchi ca' joc'ocoo' jumpul ta yaame'ex boon tuul a tanoo' u chowique'ex.<sup>e</sup>

<sup>13</sup>Pues te'i. Hermanoje'ex, püybe'ex u men Dios ca' joc'sabe'ex tu c'ü' a ley u tz'iibtaj aj Moisee. C'u' betiqui, ma' joc'sabe'ex ichil a ley ti'i ca' xique'ex a bete' a jabix u c'atoo' a ca'ax macac yoc'olcab. Joc'sabe'ex ichil a ley ti'i a yacunticale'ex a bajil. Joc'sabe'ex ilic ti'i a waantical'ex a bajil. <sup>14</sup>Tulacal boon a ley u tz'iibtaj aj Moisee, jadi' ada' a tan u yadiqui: —Jabix ilic ti yaj a wu'yi a bajili, baalo' ilic ca' a yacunte a wet'oc.—<sup>f</sup> <sup>15</sup>C'u' betiqui, wa cuchi tane'ex a betic a c'as ta wet'oc y tane'ex a jantic u pach, sabeensil a cho'ique'ex a bajil.

#### Le'ec a c'as a yan yoc'olcab y a qui' a walac u tz'eec a Dioso.

<sup>16</sup>Pues te'i. Inen tan in wadic te'ex. Tz'oquese'ex c'u' a tan u ye'ic te'ex u Püsüc'al a Dioso. Ca' a tz'ocse'ex ala'aji, ma' ta betique'ex a ca'ax c'u'ac a cate'ex.<sup>g</sup> <sup>17</sup>Le'ec a chen ca'ax c'u'ac ti c'ati ti bete' a ti'i a yoc'olcaba, jumpaay. Le'ec a c'u' u c'ati ca' ti bete' u Püsüc'al a Dioso, jumpaay tucaye'il xan. A ca' p'eel abe'e, tanoo' u p'isbajtic u bajil. Machalo'on u men. Ma' yan biqui ti betic a c'u' ti c'atiji.<sup>h</sup> <sup>18</sup>C'u' betiqui, wa tan ti betic a jabix u c'ati u Püsüc'al a Dioso, ma' que'eno'on tu c'ü' a leye.<sup>i</sup> <sup>19</sup>Chica'an ti tan ti betic a c'u' a chen ti'i a yoc'olcaba. Le'ec a ma' qui' abe'e, le'ec a cüjtal etel a ca'ax macaca. Le'ec a ma' qui' abe'e, le'ec a cüjtal etel a ca'ax macaca. Le'ec a ma' qui' abe'e, le'ec a ma'tziqui, aj ma'su'tal.<sup>j</sup> <sup>20</sup>Le'ec a ma' qui' abe'e, le'ec u c'ajsabül a ma' jüil diosi, ma'ax le'ec a dios a chen betabülü. Le'ec a ma' qui' abe'e, le'ec u betabül a pulya'aja. Le'ec a ma' qui' abe'e, le'ec a walac u tza'quesic u yettz'iiquili, le'ec a p'isbaja, le'ec a xüic-oolili, le'ec a tz'iiquili. Le'ec a ma' qui' abe'e, le'ec a chen ti'i tu junal u c'ati tulacala, le'ec ca' u bete' ca' u jüp'oo' tac u bajil a jujun tuulu, wa xan a jujun muuch'u. <sup>21</sup>Le'ec a ma' qui' abe'e, le'ec u tz'i'lajbüü a c'u' a yan ti'i ulaac'a. Le'ec a ma' qui' abe'e, le'ec jabix quimsaj, jabix caalül, jabix u fiestajiloo' ti much'a'anoo' ti caalülü, tulacal. Bel in quin ca' adü' te'ex jabix ilic in wadaj te'ex biq'uin ado'o. Cününte'ex a bajil. Le'ec mac a walac u betic a jabix abe'e, ma' tu yoc'ol tu cuenta a Dioso.<sup>k</sup> <sup>22</sup>C'u' betiqui, le'ec ada' u patalil u Püsüc'al a Dios a walac u tz'eec ichil ti tucul. Walac u tz'eec ti'i ca' a

c 5.10 2 Co 8:22; Ga 1:7; 2 Co 10:6 d 5.11 Ga 6:12; 1 Co 15:30; 1 Co 1:23 e 5.12 1 Co 5:13 f 5.14 Lv 19:18; 1 Ti 1:5 g 5.16 Ro 6:12 h 5.17 Ro 7:23; Ro 7:15 i 5.18 Ro 6:14; 1 P 4:6 j 5.19 1 Co 3:3; Ef 5:3; Stg 3:14 k 5.21 Rev 22:15

yacunte'ex a bajil. Walac u tz'eec a qui'-oolala. Walac u tz'eec a jetz'a'an-oolili. Walac u tz'eec ti'i ma' a jomol tz'iictal. Walac u tz'eec a qui'il na'ata. Walac u tz'eec ca' a waante'ex tulacal mac. Walac u tz'eec ti'i ma' a tuse'ex.<sup>l</sup> <sup>23</sup>Walac u tz'eec ti'i ca' a bense'ex a bajil tu qui'il etel tulacaloo'. Walac u tz'eec te'ex ca' a cününite'ex a bajil ti'i ma' a betique'ex a c'asa. Ca' a bete'ex tulacal a jabix abe'e, ma' yan a ley a bel u cu tz'a'e'ex a sip'ili.<sup>m</sup> <sup>24</sup>Le'ec boono'on a ti'i a Jesucristojo, ma' qui' tiqui wich a c'asili. P'aato'on jabix quimeno'on ti'i a c'asili.<sup>n</sup> <sup>25</sup>Yan tun ti cuxtal u men u Püsüc'al a Dioso, mentücü, yan ti tz'ocsic ala'aji. <sup>26</sup>Ma' qui' ca' ti tz'aa' ti wool ti'i ca' aalbüc ti qui'il, ma'ax ti lic'sic u tz'iiquil a maca, ma'ax ti xüc-ooltic ti bajil.

### Yan a waantique'ex a bajil.

**6** <sup>1</sup>Pues te'i. Hermanoje'ex, wa yan mac ta yaame'ex a yanaji u sip'ili, le'ec a tan u tz'ocsic u Püsüc'al a Dioso, le'ec a yan u beel u tojquinte u na'at ala'aji. Tojquinte u na'at tu qui'il. Cününite ilic a bajil bic yanac a sip'il inchech a tan a tojquinaj na'at.<sup>o</sup> <sup>2</sup>Aante'ex a bajil ca' tojaque'ex a tucul etel a Dioso. Ca' a bete'ex ti baalo'o, tane'ex a betic jabix u c'ati a Cristojo.<sup>p</sup> <sup>3</sup>C'u' betiqui, wa cuchi yan mac a tan u betic jabix top u yeel y ma' jaj ti u yeeli, chen tan u chowic u bajil.<sup>q</sup> <sup>4</sup>Yan u tz'eec ti cuenta jujun tuulil tu junal wa toj a na'at a tan u betiqui. Wa qui'i, qui'ac u yool. Ma' qui' ca' u yadü' ti mas qui' a tan u betic tuwich ulaac'a.<sup>r</sup> <sup>5</sup>Jujun tuulilo'on, bel ti ca'a ti wadü' ti'i Dios biqui ti betaj c'u' a tz'abi to'on ca' ti bete'e.<sup>s</sup>

<sup>6</sup>Pues te'i. Le'ec mac a tan u cambal etel u t'an a Dioso, yan u yaantic u yaj ca'ansajil tz'e'tz'e'tac etel a c'u' a yan ti'iji.<sup>t</sup> <sup>7</sup>Ma' a chowique'ex a bajil a jujun tuule'exe. Ma' tu paatale'ex a tusic a Dioso. Le'ec jabix a tane'ex a betiqui, wa qui' wa ma' qui'i, baalo' ilic ti usc'ac u jel te'ex.<sup>u</sup> <sup>8</sup>Le'ec mac a walac u betic a c'as u tuclaja, bel ilic u ca'a ichil a c'asili. Wa ca' u bete' jabix u c'ati u Püsüc'al a Dioso, le'ec ilic u Püsüc'al a Dioso, bel u cu tz'aa' ti'i a cuxtal a ma' yan q'uin u jobolo.<sup>v</sup> <sup>9</sup>Ma' qui' ca' tu'uc ti wool ti bete' a qui'i. Jun p'eel q'uin bel ti ca'a ti c'ümü' u jel wa ma' ti p'ütic ti betic a qui'i.<sup>w</sup> <sup>10</sup>U men yan u jel, wa yan biquiji, mas c'abeet ca' ti bete' a qui'il til'ijoo' a hermanajo. Yan ilic ti betic a qui'il ti'i tulacal a cristianojo.<sup>x</sup>

### Aj Pablojo, tan u tz'iib etel ilic u c'ü'.

<sup>11</sup>Pues te'i. Wa'ye' cajeen to ti tz'iib ichil a carta ada' tin c'ü'il tun. ¿Ma' wa chica'an te'ex in tz'iib etel u nucuchil? <sup>12</sup>Le'ec mac u c'ati ca' a c'üme'ex u p'is a circuncision tuwiche'ex a wot'el, jadi' u c'atoo' ca'

l 5.22 Jn 15:2 m 5.23 Stg 3:17; 1 Co 13:7 n 5.24 Col 3:9 o 6.1 Stg 5:19; 1 Co 2:15; 2 Ta 3:15; 1 Co 7:5 p 6.2 Ro 15:1; Jn 13:14 q 6.3 Ro 12:3; 2 Co 3:5 r 6.4 2 Co 13:5; Lc 18:11 s 6.5 Ro 2:6 t 6.6 Ro 15:27 u 6.7 1 Co 6:9; Job 13:9; Lc 16:25 v 6.8 Stg 3:18 w 6.9 2 Ta 3:13; Is 40:30; Mt 24:13 x 6.10 Jn 9:4; 1 Ti 6:18; Ef 2:19

ococoo' ti nooch u wichil u meyaj ta yaame'ex. Le'ecoo' ilic a tanoo' u yadic abe'e, saacoo' ca' xicoo' u yadü' u pectzil a Cristo c'u' ca'a ti quimi tuwich cruz.<sup>y</sup> <sup>13</sup>Saacoo' u c'ümoo' a yaja. Ala'oo'o, u c'ümajoo' a circuncisiono. C'u' betiqui, ma' ta'achoo' u tz'ocsic a ley u tz'iibtaj aj Moisee. Ala'oo'o, jadi' u c'atoo' ca' a c'üme'ex abe' ti'i ca' a qui'cunte'exoo' ilic u yool. <sup>14</sup>Inene, ma' qui' ca' in wadü' u qui'il a ma'ax c'u'iji. Jadi' qui' in wadic u qui'il ti Noochil a Jesucristo a quimi tuwich u cruzil. U men ala'aji, jabix quimenen ti'i a yoc'olcaba. Jabix quimen ilic a yoc'olcab tene. <sup>15</sup>Le'ec boonon a que'en ti wool pach a Jesucristojo, ma'ax c'u' aj beel wa c'ümbaani a circuncision wa ma'. Jadi' a c'abeete, le'ec a jela'an cuxtal u men a Dios.<sup>z</sup> <sup>16</sup>Le'ec boon a walacoo' u tz'ocsic c'u' in tz'iibtaj ichil a carta ada'a, in c'ati ti jetz'a'anacoo' u yool. In c'ati ca' ch'a'bücoo' u yotzilil u men Dios boon tuul a que'en u yool tu pach a Dios tu jajili.<sup>a</sup>

<sup>17</sup>Pues te'i. Ma' tu paataloo' u yadic wa ma' jaj in t'an u men yan u p'is tuwich in wot'el ti jütz'been u men tan in wadic u pectzil a Dios.<sup>b</sup> <sup>18</sup>Hermanoje'ex, in c'ati ca' aantabüque'ex u men ti Noochil a Jesucristojo. Wa'ye' jobi in t'an.<sup>c</sup>

---

y **6.12** Fil 3:18    z **6.15** 2 Co 5:17; Ef 2:10; Ef 4:24    a **6.16** Sal 73:1; Sal 125:5; Ga 3:7-9  
b **6.17** 2 Co 1:5; 2 Co 4:10; 2 Co 9:23; Col 1:24    c **6.18** Ro 16:24; 2 Co 13:14; 2 Ti 4:22